PROT. ASSEBZ 34510 12.09.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 1/291

AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

# Dekret Decreto

Nr. N.

**442/2017**

## Betreff:

Freiwillige Regionalversicherung für die Rente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen:

Auszahlung der regionalen Rente:

6. Verfügung 2017

€ 2.263.982,50

## Oggetto:

Assicurazione regionale volontaria per la pensione alle persone casalinghe:

Liquidazione della pensione:

6° provvedimento 2017

€ 2.263.982,50

PROT. ASSEBZ 34510 12.09.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 2/291

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat folgende Überlegungen angestellt:

- mit Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 wurde die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet;

- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;

- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr 875 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“.

- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 545/2016, wurde das Budget für das Jahr 2017 genehmigt;

- mit dem Regionalgesetz vom 28. Februar 1993, Nr. 3, in geltender Fassung, wurde die freiwillige Regionalversicherung für die Rente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen eingeführt, insbesondere mit Artikel 8, Absätze 1-4 und Art. 8-bis, wurde die Ergänzung bis zur Erreichung des NISF-Mindestbetrages geregelt;

- nach Einsichtsnahme in die Übergangsbestimmung enthalten in Art. 7, Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 19.7.1998, Nr. 6;

- mit Dekret des Präsidenten der Region vom 12. Oktober 2009, Nr. 7/L wurde die neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 28. Februar 1993, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend „Einführung der freiwilligen Regionalversicherung für die Rente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen“ erlassen;

- mit dem Dekret des Landeshauptmanns vom 4. Dezember 2000, Nr. 48, in geltender Fassung, wird die Verordnung über die Verfahren zur Verwaltung der übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der Ergänzungsvorsorge der Region geregelt;

- mit Beschluss n. 231 vom 7. Dezember 2016 der Regionalregierung der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wird für das Jahr 2016 eine endgültige Angleichung in der Höhe von 0,0% ab Jänner 2016 bestimmt und für das Jahr 2017 eine provisorische Angleichung von 0,00% ab Jänner 2017 vorgesehen;

Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso in considerazione quanto segue:

- con legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

- con deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816 è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;

- con deliberazione del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 545/2016, è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2017;

- con la legge regionale 28 febbraio 1993, n. 3 e successive modifiche, è stata istituita l'assicurazione regionale volontaria per la pensione alle persone casalinghe, in particolare con l’articolo 8, commi 1-4 e l’art. 8-bis è stata regolamentata l’integrazione fino al raggiungimento dell’importo pari al trattamento minimo INPS;

- vista la norma transitoria contenuta nell’art. 7, comma 4 della legge regionale 19.7.1998, n. 6;

- con il decreto del Presidente della Regione 12 ottobre 2009, n. 7/L, è stato emanato il nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 28 febbraio 1993, n. 3, e successive modificazioni ed integrazioni, concernente “Istituzione dell’assicurazione regionale volontaria per la pensione alle persone casalinghe”;

- con il decreto del Presidente della Giunta provinciale 4 dicembre 2000, n. 48 e successive modifiche, si disciplinano le procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale;

- con deliberazione n. 231 del 7 dicembre 2016 della Giunta Regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, si stabilisce il valore della perequazione definitiva per l’anno 2016 nella misura dello 0,0% con decorrenza dal 1° gennaio 2016, e per l’anno 2017 è prevista una perequazione provvisoria pari allo 0,00% con decorrenza dal 1° gennaio 2017;

PROT. ASSEBZ 34510 12.09.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 3/291

- die Mitteilung des nationalen Rentenarchivs von Rom über die für das Jahr 2017 anzuwendenden Prozentsätze der automatischen Angleichung für die Bezieher von mehreren Renten;

- dass die 2270 Personen die in Spalte 3 laut beiliegenden 3 Aufstellungen – sie sind Bestandteil dieser Verfügung und bestehen aus 285 Seiten – die gesetzlich vorgeschriebenen Rentenversicherungs-beiträge eingezahlt haben und auch alle übrigen gesetzlichen Voraussetzungen besitzen;

- dass die im Gegenstand genannte Leistung in dem Maße der Vorsteuer unterliegt, wie es für alle anderen Renten aus der Pflichtversicherung gilt;

- die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.001 des Budgets 2017 verbucht werden kann;

v e r f ü g t

1. den in den beiliegenden Übersichten A), B), C) welche Bestandteil dieser Maßnahme sind und aus 285 Seiten bestehen, genannten 2270 Personen (Spalte 3) die Rente für den Zeitraum und in dem Ausmaß auszuzahlen, wie es aus den Spalten 4) und 5) neben jeder Person hervorgeht, zum Gesamtbetrag von € 2.263.982,50;

2. die Ausgabe von € 2.263.982,50; welche dem Bruttobetrag der Rente entspricht (Spalte 5), auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.001 – Konto Coge SAP Nr. E230007900 - des Budgets 2017 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.01 zu buchen;

3. die Nettorenten, also die Beträge der Spalte 13), zum Gesamtbetrag von € 2.161.848,05 nach den Modalitäten in Spalte 14) auszuzahlen;

4. den Steuerbetrag der Spalten 7) bis 12) in Höhe von € 102.134,45 über den Schatzmeister auf dem Konto 2.4.3.01.02.25.001 - Konto Koge P240024200 – an die Agentur für Einnahmen zu den vorgeschriebenen Terminen und Modalitäten abzuführen

- la comunicazione del Casellario nazionale di Roma in riferimento alle percentuali della perequazione automatica da applicare per l'anno 2017 riguardo alle persone che percepiscono più pensioni;

- che le 2270 persone di cui alla colonna 3 delle allegate 3 liste – che costituiscono parte integrante del presente provvedimento e sono composte da 285 pagine – hanno effettuato la contribuzione previdenziale dovuta per legge e sono in possesso di tutti gli altri requisiti di legge;

- che la prestazione di cui all'oggetto soggiace alle stesse disposizioni in materia fiscale previste per le pensioni del sistema pensionistico obbligatorio;

- la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.01.001 riguardante il Budget 2017;

d e c r e t a :

1. di liquidare alle 2270 persone risultanti in colonna 3 degli allegati prospetti A), B), C) che costituiscono parte integrante del presente provvedimento e sono composti da 285 pagine, la pensione relativa al periodo e nella misura come è indicato nelle colonne 4) e 5) accanto a ciascuna beneficiaria, per un importo complessivo di € 2.263.982,50;

2. di imputare la spesa di € 2.263.982,50; corrispondenti all'importo lordo di pensione (colonna 5) al conto n. 2.3.1.02.01.001 - Conto Coge SAP n. E230007900 - del Budget per l'esercizio finanziario 2017 al progetto (WBS) n. ASCR010001.01.;

3. di pagare le pensioni al netto delle ritenute fiscali, cioè gli importi indicati in colonna 13), per complessivi € 2.161.848,05 con le modalità indicate in colonna 14);

4. di trasferire le ritenute fiscali risultanti dalle colonne da 7) a 12), per un totale di € 102.134,45 tramite il tesoriere al conto 2.4.3.01.02.25.001 - Conto coge P240024200 - e di versare le stesse all'Agenzia delle Entrate con la modalità prescritte alle relative scadenze.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

ar/lt 12.09.2017

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

| Laufendes Haushaltsjahr | | Esercizio corrente |
|---|---|---|
| zweckgebunden | | impegnate |
| vorgemerkt | | prenotate |
| als Einnahmen ermittelt | | accertate in entrata |
| auf Kapitel | | su capitolo |
| Vorgang | | operazione |

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

PROT. ASSEBZ 34510 12.09.2017 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, bd75c – Seite/pag. 4/291